

DOUBLE VISION **Vx2**

CONTEMPORARY ART
FROM JAPAN

TIKOTIN MUSEUM OF JAPANESE ART AND THE HAIFA MUSEUM OF ART

"Double Vision: Contemporary Art From Japan," Haifa Museums, 2012.

albertz benda

515 w 26th st | new york, ny | 10001
tel 212.244.2579 | www.albertzbenda.com



Motohiko Odani

Born in 1972 in Kyoto. He lives in Tokyo.

Rompers (2003) is a video work whose setting is a television programme in the near future, the purpose of which is to stimulate the libido of infants. If one watches closely, one can see the strange-looking girl stick out her tongue from time to time and gobble up insects while singing a pop song. One of the themes of Odani's work is girls of which there is uncertainty both sexually and in terms of their age. In **Solange** (2003), the petals of lilies made from epoxy resin are pulled open with piano wire, exposing their stamens and pistils. The symbolism of lilies is turned on its head in this work, which calls to mind what some see as the perverse taste which lies at the heart of such arts as ikebana and bonsai. **Erectro (Clara)** (2004) is a sculpture of a woman wearing a leg brace dragging herself across the floor. The name Clara is borrowed from an infirm and wheelchair-bound character in the Japanese anime series **Heidi, Girl of the Alps**. Perhaps one can read into this a statement of protest against sculpture, which has traditionally been expressed as something standing 'erect' in defiance of gravity.

ERECTRO (Clara), 2004
FRP, cast aluminum, etc.
88x130x280 cm
Takahashi Collection
Courtesy of YAMAMOTO Gendai
Photo: Keizo Koku

מוטוהיקו אודאני

נולד 1972, קיוטו; מתגורר בטוקיו.

מסגרת ההתרחשות בעבודת הווידאו **מתהוללים** (2003) היא תוכנית טלוויזיה בעתיד הקרוב, שמטרתה לגרות את הליבידו של פעוטות. אם מתבוננים בה בתשומת לב, ניתן לזהות ילדה בעלת מראה משונה, שמפעם לפעם מוציאה לשון וטורפת חרקים, בעודה שרה שיר מופ. נעורת שגילן ומינן אינם ברורים הן בין הנושאים שעבודתו של אודאני עוסקת בהם. בעבודה **סולאנג'** (2003), נפתחים עלי הכותרת של חבצלות העשויות שרף אפוקסי באמצעות מיתר של פסנתר, וכך נחשפים העלי והאבקנים של הפרחים. המשמעות הסמלית של החבצלת מתהפכת, והעבודה מעלה על הדעת את מה שניתן לתפוס כהעדפות הפרוורטיות המצויות ביסוד אמנויות כגון איקבאנה ובונסאי. העבודה **ארקטרו (קלרה)** (2004) היא פסל של אישה שעל רגלה מותקן סד, הגוררת את עצמה על פני הרצפה. קלרה הוא שמה של דמות חלושה הרתוקה לכיסא גלגלים בסדרת ה"אנימה" היפנית היידי בת הריים. יתכן שאפשר לראות בכך מחאה כנגד הפיסול עצמו, שבאופן מסורתי הוצג כניצב "בזקיפות", תוך התנגדות לכוח הכבידה.

ארקטרו (קלרה), 2004
פיברגלס פולימרי פלסטי (FRP), יציקת אלומיניום וחומרים נוספים
88x130x280 ס"מ
אוסף טאקהאשי
באדיבות יאמאמוטו גנדאי
צילום: קייזו קיאוקו